



PROGRESS IS OUR  
COMMITMENT  
THE EARTH OUR CONCERN

CRC Industries Europe bvba  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele - Belgium  
Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 - Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34



## Karta charakterystyki preparatu niebezpiecznego Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Art. 31

Nazwa produktu : LABEL OFF SUPER  
nr.ref. AB18060-18-231110

Data sporządzenia: 23.11.10  
Zastępuje: 21.09.09

### 1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/PREPARATU I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

Nazwa produktu : LABEL OFF SUPER  
Aerozol

precyzyjny środek czyszczący

**CRC Industries Europe bvba**  
**Touwslagerstraat 1**  
**9240 ZELE**  
**Belgium**  
**Tel.: (+32)(0)52/456011**  
**Fax: (+32)(0)52/450034**  
**E-mail : [hse@crcind.com](mailto:hse@crcind.com)**

W nagłych przypadkach : (+32) (0)52/45 60 11

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland	Asemanrinne 13, 08500 Lohja AS	(+358)(0)19/32921	(+358)(0)19/383676
CRC Industries France	12, Bld des Martyrs de Chateaubriant F-95102 ArgenteuilCédex	(+33)(0)1/34112000	(+33)(0)1/34110996
CRC Industries Deutschland	Südring 9, 76473 Iffezheim	(+49)(0)7229/3030	(+49)(0)7229/303266
CRC Industries Iberia	Gremio del cuero S/N, 40195 Segovia	(+34)921/427546	(+34)921/436270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 43153 Mölndal	(+46)(0)31/7068480	(+46)(0)31/273991

### 2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

**Zdrowie i Bezpieczeństwo :**

Produkt skrajnie łatwopalny  
Działa drażniąco na skórę.  
Pary mogą wywoływać senność i zawroty głowy  
Preparaty, które zgodnie z kryteriami klasyfikacji zaklasyfikowano jako szkodliwe na podstawie szkodliwości wdychania nie wymagają etykietowania jako szkodliwe za pomocą R65, jeżeli są wprowadzane do obrotu w pojemnikach aerozolowych lub są wyposażone w szczelne urządzenie do wytwarzania aerozolu (dyrektywa Rady 67/548/EWG 9.4 ZAŁĄCZNIK VI)

**Środowisko Naturalne :**

Toksyczny dla organizmów wodnych, może powodować długotrwałe szkody w środowisku wodnym

**Inne zagrożenia :**

Pojemnik pod ciśnieniem: chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i nie wystawiać na temperatury przekraczające 50°C. Nie dziurawić, nie palić, nawet pustych opakowań. Nie rozpylać bezpośrednio na płomień ani na rozżarzony materiał.

Przy braku właściwej wentylacji możliwe jest powstanie mieszanek wybuchowych.

**3. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH**

niebezpieczny składnik	CAS - nr	EINECS	w/w %	symbol	zwroty R*	Noty
ditlenek węgla	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G
dipentene	138-86-3	205-341-0	<0.1	Xi,N	10-38-43-50/53	B
1-butoksypropan-2-ol; eter monobutyłowy glikolu propylenowego	5131-66-8	225-878-4	<20	Xi	36/38	
terpinolene	586-62-9	209-578-0	10-30	Xn,N	51/53-65	
etanol; alkohol etylowy	64-17-5	200-578-6	10-30	F	11	B
Benzyna lekka obrabiana wodorem (ropa naftowa), (benzen <0.1%)	64742-49-0	265-151-9	10-30	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B,P
butan-2-on; butanon; keton etylowo-metyłowy;MEK	78-93-3	201-159-0	<1	F,Xi	11-36-66-67	A
Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory lekkie naftenowe obrabiane wodorem; Niskowrzająca frakcja naftowa obrabiana wodorem	92062-15-2	295-529-9	10-30	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B,P
<b>Objaśnienie not</b>						
A : substancja, której używanie jest ograniczone w ogólnym miejscu pracy						
B : substancja, której używanie jest ograniczone w miejscu pracy, jak ustalono w państwie						
G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006						
P : nie klasyfikuje się jako rakotwórcza, mniej niż 0.1% w/w benzenu (Einecs-nr 200-753-7)						

Nota H i P aneksu I (67/548/EWG) dotyczą ciężkich benzyn zawartych w tym produkcie.

Uwaga: w przypadku substancji o limitach narażenia miejsca pracy innych niż obowiązujące we Wspólnocie Europejskiej - zob. punkt 8.

(\*Objaśnienie zwrotów wskazujących na zagrożenie: zob. rozdział 16)

**4. PIERWSZA POMOC****Zalecenia ogólne :**

Należy zachować zwykłe środki ostrożności w kontakcie z substancjami chemicznymi

Po wystąpieniu jakichkolwiek objawów należy skonsultować się z lekarzem.

**Kontakt z oczami :**

Jeżeli substancja dostanie się do oczu, natychmiast przemyć je dużą ilością wody

Skonsultować się z lekarzem

**Kontakt ze skórą :**

Natychmiast zdjąć skażone ubranie i przepłukać skażoną skórę dużą ilością wody

Skonsultować się z lekarzem

**Wdychanie :**

Zapewnić poszkodowanemu świeże powietrze i spokój; chronić go przed utratą ciepła.

Jeżeli wystąpią objawy chorobowe, skonsultować się z lekarzem

**Połknięcie :** Połknięcie mało prawdopodobne  
W przypadku połknięcia nie należy prowokować wymiotów, ponieważ istnieje ryzyko zassania do płuc. Gdy istnieje podejrzenie zassania, natychmiast skonsultować się z lekarzem.

## 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

**Temperatura zapłonu (bez propelenta):** < 0 °C (Tygiel zamknięty)

**Stężenia graniczne dla substancji o charakterze wybuchowym: górna granica:** 19 %

**dolna granica:** 1.1 %

**Środki gaszące :** piana, ditlenek węgla lub środek suchy

**Postępowanie w przypadku pożaru:** Opakowania/nie wystawione na działanie ognia należy chłodzić przez skrapianie wodą

**Niezwykłe ryzyko narażenia :** Aerosole mogą wybuchać po nagraniu powyżej 50°C.

## 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

**Indywidualne środki ostrożności:** Wyłączyć wszystkie źródła zapłonu  
Zapewnić odpowiednią wentylację  
Noś odpowiednią odzież ochronną i rękawice.

**Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:** Nie dopuścić do wprowadzenia do kanalizacji publicznej i cieków wodnych.  
Jeżeli zanieczyszczona woda dotrze do systemu kanalizacji lub cieków wodnych, należy niezwłocznie powiadomić odpowiednie instytucje

**Metody czyszczenia :** Zaabsorbować wyciek przy pomocy odpowiedniego materiału obojętnego

## 7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE

**Postępowanie z preparatem:** Zapewnić odpowiednią wentylację  
Trzymać zdala od ciepła i źródeł zapłonu  
Nie wolno rozpylać aerozoli na otwarty ogień ani na żarzący się materiał.  
Pojemników z aerozolami nie wolno przekłuwać ani podpalać nawet po ich zużyciu.  
Nie wdychać aerozoli ani par.  
Nie dopuszczać do kontaktu ze skórą i oczami.

**Magazynowanie:** Pojemnik pod ciśnieniem: chronić przed światłem słonecznym i nie wystawiać na temperaturę powyżej 50°C.  
Przechowywać w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu  
Trzymać poza zasięgiem dzieci.

## 8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

**Procedury kontrolne:** Zapewnić odpowiednią wentylację  
Trzymać zdala od ciepła i źródeł zapłonu  
Zachować środki zabezpieczające przed wyładowaniami elektrostatycznymi

**Ochrona indywidualna:** Zaleca się przestrzegać środków ostrożności przy pracy z tym produktem dla uniknięcia kontaktu ze skórą i oczami.  
Stosować jedynie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach  
Przy braku właściwej wentylacji stosować odpowiednie urządzenia do oddychania  
(Filtr typu AX)  
Nosić odpowiednie rękawice ochronne (nitryl)  
Nakładać okulary ochronne.

**Limity narażenia :**

niebezpieczny składnik	CAS - nr	metoda	
<b>najwyższe stężenie dopuszczalne wg przepisów UE</b>			
ditlenek węgla	124-38-9	TWA	5000 ppm
butan-2-on; butanon; keton etylowo-metylowy;MEK	78-93-3	TWA	200 ppm
		STEL	300 ppm
<b>Najwyższe stężenie dopuszczalne wg przepisów krajowych : Poland</b>			
ditlenek węgla	124-38-9	NDS	9000 mg/m <sup>3</sup>
		NDSch	27000 mg/m <sup>3</sup>
etanol; alkohol etylowy	64-17-5	NDS	1900 mg/m <sup>3</sup>
butan-2-on; butanon; keton etylowo-metylowy;MEK	78-93-3	NDS	200 mg/m <sup>3</sup>
		NDSch	850 mg/m <sup>3</sup>

**9.WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE****(dot. aerozoli bez propelenta)**

<b>Wygląd : postać fizyczna :</b>	Ciecz zawieszona w propelencie: ditlenek węgla.
<b>kolor:</b>	Bezbarwny.
<b>zapach:</b>	Rozpuszczalnik.
<b>Punkt wrzenia/zakres :</b>	Niedostępny.
<b>Gęstość względna :</b>	0.81 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
<b>pH :</b>	Nie ma zastosowania.
<b>Ciśnienie pary :</b>	Niedostępny.
<b>Względna gęstość pary :</b>	Niedostępny.
<b>Rozpuszczalność w wodzie :</b>	Nierozpuszczalny w wodzie
<b>Temperatura zapłonu :</b>	< 0 °C (Tygiel zamknięty)
<b>Samozapłon:</b>	> 165 °C
<b>Lepkość:</b>	Nie ma zastosowania.
<b>Szybkość parowania :</b>	Niedostępny.

**10.STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ**

<b>Warunki, których należy unikać:</b>	Unikać przegrzewania Pojemnik pod ciśnieniem: chronić przed światłem słonecznym i nie wystawiać na temperaturę powyżej 50°C.
<b>Materiały, których należy unikać:</b>	Środek silnie utleniający
<b>Niebezpieczne produkty rozkładu:</b>	tlenek węgla, ditlenek węgla

**11.INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE**

<b>Wdychanie :</b>	Nadmierne wdychanie par rozpuszczalnika może wywoływać nudności oraz bóle i zawroty głowy.
<b>Połknięcie :</b>	Połknięcie mało prawdopodobne Po wymiotowaniu połkniętego produktu może dojść do jego zassania do płuc. Rozpuszczalniki mogą wywołać chemiczne zapalenie płuc.
<b>Kontakt ze skórą :</b>	Drażniący dla skóry Dłuższy kontakt ze skórą spowoduje jej odłuszczenie prowadzące do podrażnienia, a w niektórych przypadkach wysypkę Może powodować reakcje alergiczne.
<b>Kontakt z oczami:</b>	Drażniący

## 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

**Inne nieporządane skutki :** Toksyczny dla organizmów wodnych, może powodować długotrwałe szkody w środowisku wodnym  
Nie dopuścić do wprowadzenia do kanalizacji publicznej i cieków wodnych.

## 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

**Produkt :** Nie opróżniać do przewodów kanalizacyjnych.  
Ten materiał lub/i jego pojemnik muszą być usuwane w bezpieczny sposób.  
Usuwanie tego produktu powinno następować zgodnie z lokalnym lub krajowym ustawodawstwem

## 14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

**numer UN :** 1950  
**Transport lądowy - ADR/RID :** UN1950 Aerosols Klasse: 2, PG : NA, Class. code : 5F, Label : 2.1, Tunnel : (D)  
**Environmentally hazardous** YES  
**Transport morski - IMDG:** UN1950 Aerosols Klasse: 2, PG : NA, Label : 2.1  
F-D,S-U  
P  
**Transport lotniczy - IATA/ICAO:** UN1950 Aerosols, flammable Klasse: 2, PG : NA, Label : 2.1  
**Environmentally hazardous** YES

## 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

**Znaki ostrzegawcze :** F+ : SKRAJNIE ŁATWOPALNY  
Xi : DRAŻNIĄCY  
N : NIEBEZPIECZNY DLA ŚRODOWISKA  
**Zwroty wskazujące na rodzaj zagrożenia:** R38: Działa drażniąco na skórę.  
R51/53: Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długotrwałe niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.  
R67: Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.  
**Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania:** S2: Chronić przed dziećmi.  
S16: Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu – nie palić tytoniu.  
S23: Nie wdychać pary/rozpylonej cieczy.  
S35: Usuwać produkt i jego opakowanie w sposób bezpieczny.  
S51: Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Pojemnik pod ciśnieniem: chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i nie wystawiać na temperatury przekraczające 50°C. Nie dziurawić, nie palić, nawet pustych opakowań. Nie rozpylać bezpośrednio na płomień ani na rozgrzany materiał. Przy braku właściwej wentylacji możliwe jest powstanie mieszanek wybuchowych.

Sklasyfikowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2008/47/EC z poprawkami zawartymi w dyrektywie 75/324/EEC dotyczącej produktów w opakowaniach aerozolowych.

Sklasyfikowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 99/45/WE

Preparaty, które zgodnie z kryteriami klasyfikacji zaklasyfikowano jako szkodliwe na podstawie szkodliwości

wdychania nie wymagają etykietowania jako szkodliwe za pomocą R65, jeżeli są wprowadzane do obrotu w pojemnikach aerozolowych lub są wyposażone w szczelne urządzenie do wytwarzania aerozolu (dyrektywa Rady 67/548/EWG 9.4 ZAŁĄCZNIK VI)

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U. 01.11.84, z późniejszymi zmianami)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. 03.171.1666) oraz

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 października 2004 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. 04.243.2440)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. 173.1679) oraz

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2004 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. 04.260.2595)

Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 5 lipca 2004 r. w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających ich produktów (Dz. U. 04.168.1762) oraz

Rozporządzenie Ministra Gospodarki i pracy z dnia 21 lutego 2005 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających ich produktów (Dz. U. 05.39.372)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie karty charakterystyki (Dz. U. z dnia 16 listopada 2007 r. nr 215 poz. 1588)

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r.

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 stycznia 2004 r. w sprawie substancji chemicznych występujących w produkcji lub w obrocie, podlegających zgłoszeniu (Dz. U. 04.12.111)

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 4 lipca 2006 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających ich produktów (Dz. U. 06.127.887)

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 11 grudnia 2006 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających ich produktów (Dz. U. 06.239.1731)

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 29 grudnia 2006 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających ich produktów (Dz. U. 07.1.1)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2003 r. w sprawie informacji o preparatach niebezpiecznych, dla których nie jest wymagane dostarczenie karty charakterystyki (Dz. U. 03.19.170)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. 05.201.1674)

## 16. INNE INFORMACJE

Produkt ten należy przechowywać, obchodzi się z nim i używać go zgodnie z zasadami BHP oraz z przepisami prawa. Informacje zawarte w tej karcie zgodne są z obecnym stanem wiedzy, a celem ich jest opisanie tego produktu pod kątem wymogów bezpieczeństwa. Nie gwarantuje to jakichkolwiek specjalnych właściwości produktu. Nie wolno bez pisemnej zgody wyrażonej przez CRC kopiować ani powielać żadnej części tego dokumentu, za wyjątkiem uczynnego użytku w celach nauki, badań bądź oceny bezpieczeństwa produktu dla zdrowia oraz zagrożeń jakie przedstawia on dla środowiska.

### ZMIANY W ROZDZIAŁACH:

2,15

**\*Objaśnienie zwrotów wskazujących na rodzaj zagrożenia:** R11: Produkt wysoce łatwopalny.  
R36: Działa drażniąco na oczy.  
R38: Działa drażniąco na skórę.  
R43: Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.  
R50/53: Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długotrwałe niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.  
R51/53: Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długotrwałe niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

R65: Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

R66: Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

R67: Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

Niniejsza Karta Charakterystyki mogła w międzyczasie ulec zmianom ze względów takich jak np. przepisy, dostępność składników lub zdobyte w międzyczasie doświadczenia. Najnowszą i zarazem jedyną ważną wersję tej Karty Charakterystyki Produktu Niebezpiecznego można otrzymać na pisemną prośbę jak również można ją znaleźć na naszej stronie [www.crcind.com](http://www.crcind.com). Sugerujemy zarejestrowanie się na tej stronie dla otrzymywania informacji o tym produkcie, dzięki czemu automatycznie będą Państwo otrzymywać uaktualnioną wersję.